



CONFERENCIA GENERAL

PLAN

SESIONES PLENARIA Y DE LA MESA DE LA CONFERENCIA

Miércoles, 16 de septiembre de 2009

10.00 horas Sala de Plenarias (M01)	SESIÓN PLENARIA: Debate general e Informe Anual para 2008 (continuación del punto 8) – documento GC(53)/7	5ª sesión
10.00 horas Sala de la Junta del OIEA (C04)	COMISIÓN PLENARIA:	3ª sesión
15.00 horas Sala de Plenarias (M01)	SESIÓN PLENARIA: Debate general e Informe Anual para 2008 (continuación)	6ª sesión
15.00 horas Sala de la Junta del OIEA (C04)	COMISIÓN PLENARIA:	4ª sesión
19.30 horas Sala de Plenarias (M01)	SESIÓN PLENARIA: Debate general e Informe Anual para 2008 (continuación)	7ª sesión

La Secretaría exhorta a los delegados que deseen presentar proyectos de resolución a que lo hagan cuanto antes, ya que de esta manera se facilitará enormemente la dirección de los debates, especialmente en la Comisión Plenaria.



CONFERENCIA GENERAL
OTRAS REUNIONES Y ACTIVIDADES

Miércoles, 16 de septiembre de 2009

- 9.00 horas** Grupo de la UE seguido del Grupo de Estados de Europa Occidental y otros Estados (WEOG), Sala de conferencias M4, edificio M, planta baja.
- 9.00 horas** Reunión del Movimiento de los Países No Alineados, Sala de conferencias M5, edificio M, planta baja.
- 10.00 horas** Foro Científico — Sala de la Junta de la ONUDI, edificio C, 4º piso.
- 13.00 horas** Mesa redonda sobre la concesión de licencias para repositorios geológicos, Sala de conferencias M6, edificio M, planta baja.
- 13.00 horas** Reunión del Movimiento de los Países No Alineados, Sala de conferencias M7, edificio M, planta baja.
- 13.30 horas** Sesión informativa sobre la dotación de personal del Organismo, Sala de conferencias M4, edificio M, planta baja.
- 14.00 horas** Sesión informativa sobre las operaciones de la base de datos sobre tráfico ilícito (ITDB) y las tendencias y pautas del tráfico ilícito a escala mundial, 1993 a 2009, Sala de reuniones M0E75, edificio M, planta baja.
- 14.30 horas** Sesión informativa sobre el Programa de acción para la terapia contra el cáncer (PACT), Sala de conferencias M5, edificio M, planta baja.
- 15.30 horas** Inauguración del proyecto/sesión informativa sobre ENVIRONET (Red de gestión y rehabilitación del medio ambiente), Sala de conferencias M6, edificio M, planta baja.

En el presente documento se proporciona más información detallada sobre cada actividad.



IAEA

Organismo Internacional de Energía Atómica

53^a CONFERENCIA GENERAL

OTRAS REUNIONES

Se han programado las siguientes reuniones adicionales:

FORO CIENTÍFICO

El objetivo del Foro Científico, instaurado en 1998, es estimular el debate sobre cuestiones científicas y técnicas relacionadas con las actividades del Organismo y de interés para los Estados Miembros. Este año el tema del Foro Científico será “Energía para el desarrollo”. El Foro Científico tendrá lugar hoy, **16 de septiembre**, de las 10.00 a las 18.00 horas, en la Sala de la Junta de la ONUDI, edificio C, 4^o piso.



RESUMEN DE LAS SESIONES

Sesión plenaria**3ª sesión**

La Conferencia reanudó el examen del punto 8 del orden del día, “Debate general e Informe Anual para 2008”. Formularon declaraciones los delegados de Nigeria, Indonesia, Francia, Haití, Santa Sede, Alemania, República Unida de Tanzania, Israel, Arabia Saudita, Etiopía, Omán, Italia y Kazajstán.

Comisión Plenaria**1ª sesión**

La Comisión eligió al Sr. Fuad Ismayilov (Azerbaiyán) como Vicepresidente de la Comisión Plenaria.

La Comisión acordó ocuparse de los puntos que se le han remitido siguiendo, en la medida de lo posible, el orden en que figuran en el documento GC(53)/COM.5/1.

La Comisión también acordó continuar la práctica, aplicada con éxito en los últimos años, de agrupar, en la medida de lo posible, los proyectos de resolución presentados a la Sesión Plenaria por la Comisión.

La Comisión acordó recomendar a la Conferencia, para su aprobación:

— en relación con el punto 10 del orden del día, el proyecto de resolución contenido en la página i del documento GC(53)/4, titulado *Cuentas del Organismo para 2008*;

— en relación con el punto 11 del orden del día, “Programa y Presupuesto del Organismo para 2010–2011”, un proyecto de resolución titulado “A. Consignaciones de créditos para el presupuesto ordinario de 2010”, un proyecto de resolución titulado “B. Asignaciones de fondos para el Fondo de Cooperación Técnica en 2010”, y un proyecto de resolución titulado “C. Fondo de Operaciones en 2010”, contenidos en el documento GC(53)/5;

— en relación con el punto 13 del orden del día, “Enmienda del artículo XIV.A del Estatuto”, la decisión que figura en el documento GC(53)/28;

— en relación con el punto 14 del orden del día, el proyecto de resolución contenido en la página 3 del documento GC(53)/17, titulado “Escala de cuotas de los Estados Miembros para 2010”.

La Comisión comenzó su examen de los siguientes puntos:

— punto 19 del orden del día, “Fortalecimiento de la eficacia y aumento de la eficiencia del sistema de salvaguardias y aplicación del Modelo de protocolo adicional” y presentó el proyecto de resolución GC(53)/COM.5/L.2. El examen del proyecto de resolución se remitió inmediatamente a un grupo de trabajo presidido por el Sr. Casterton (Canadá);

— punto 15 del orden del día, “Medidas para fortalecer la cooperación internacional en materia de seguridad nuclear, radiológica, del transporte y de los desechos” y presentó el proyecto de resolución GC(53)/COM.5/L.4.

**Sesión plenaria
4ª sesión**

La Conferencia reanudó el examen del punto 8 del orden del día, “Debate general e Informe Anual para 2008”. Formularon declaraciones los delegados de Serbia, Suiza, Belarús, Angola, Azerbaiyán, República Bolivariana de Venezuela, Brasil, Afganistán, Dinamarca, Kuwait, Chile, Canadá, Nueva Zelandia, Filipinas, Cuba, Perú, Polonia, Montenegro, Camerún, Uganda, Albania y Senegal. Un representante de la Comisión Europea también formuló una declaración.

Comisión Plenaria

La Comisión acordó recomendar a la Conferencia, para su aprobación:

2ª sesión

— en relación con el punto 15 del orden del día, el proyecto de resolución GC(53)/COM.5/L.4, titulado “Medidas para fortalecer la cooperación internacional en materia de seguridad nuclear, radiológica, del transporte y de los desechos”.

La Comisión comenzó su examen del siguiente punto:

— punto 18 del orden del día, “Fortalecimiento de las actividades del Organismo relacionadas con la ciencia, la tecnología y las aplicaciones nucleares” y presentó el proyecto de resolución GC(53)/COM.5/L.3, “Apoyo a la Unión Africana - Campaña panafricana de erradicación de la mosca tsetse y la tripanosomiasis (UA-PATTEC)”.



EXPOSICIONES Y PRESENTACIONES VISUALES

Varios Estados Miembros y organizaciones internacionales han preparado exposiciones que se pueden visitar en el CIV y que se encuentran en el edificio C (Rotonda) y en el pasillo entre los edificios C y B.

Argentina

Edificio A, planta baja

Centro Internacional de Física Teórica (CIFT)

Edificio B, planta baja

Indonesia

Edificio C (Rotonda)

Asociación Internacional de Protección Radiológica (IRPA)

Edificio C (Rotonda)

Japón

Edificio A, planta baja

Corea, República de

Edificio C (Rotonda)

16º Simposio Internacional sobre embalaje y transporte de materiales radiactivos (PATRAM 2010)

Edificio C (Rotonda)

Rumania

Edificio C (Rotonda)

Federación de Rusia

Edificio C (Rotonda)

Sudáfrica

Edificio A, planta baja

Suecia

Edificio C (Rotonda)

Estados Unidos de América

Edificio C (Rotonda)

Sector industrial de los Estados Unidos

Edificio A, planta baja

Instituto Mundial de Seguridad Física Nuclear (WINS)

Edificio C (Rotonda)

Universidad Nuclear Mundial (UNM)

Edificio C (Rotonda)



IAEA

Organismo Internacional de Energía Atómica

53^a CONFERENCIA GENERAL

Las siguientes exposiciones de la Secretaría se encuentran en la planta baja y el 1^{er} piso del edificio M, y en la planta baja de los edificios A y B.

Sección Editorial

División de Servicios de Conferencias y Documentación
Edificio M, planta baja, y edificio C, 4^o piso, área de descanso

División de Información Pública

Edificio M, planta baja

División de Recursos Humanos

Edificio M, planta baja

Laboratorios del OIEA para el Medio Ambiente Marino, Mónaco (IAEA-MEL)

Edificio C, 4^o piso, área de descanso

Departamento de Ciencias y Aplicaciones Nucleares

Edificio B, planta baja

Departamento de Energía Nuclear

Edificio A, planta baja

Departamento de Seguridad Nuclear Tecnológica y Física

Edificio M, 1^{er} piso

Oficina de Asuntos Jurídicos

Edificio M, planta baja

Departamento de Salvaguardias

Edificio M, 1^{er} piso

Departamento de Cooperación Técnica

Edificio M, planta baja



OTROS EVENTOS ORGANIZADOS CONJUNTAMENTE CON LA CONFERENCIA GENERAL

***Visita a las nuevas
instalaciones de los
Servicios de
Vigilancia y
Protección
Radiológicas***

La División de Seguridad Radiológica, del Transporte y de los Desechos (NSRW) invita a los delegados a visitar las nuevas instalaciones de los Servicios de Vigilancia y Protección Radiológicas, inauguradas por el Director General en noviembre de 2008. El laboratorio evalúa la exposición radiológica ocupacional del personal, los expertos contratados y los becarios, de conformidad con el marco del reglamento de seguridad radiológica del Organismo, con el fin de verificar el cumplimiento de los límites de dosis. Para realizar la visita, diríjase al stand de la NSRW, situado en el 1er piso del edificio M. Las visitas durarán 30 minutos y tendrán lugar **hoy** y **mañana**, entre las **12.00** y las **14.00** horas.

***Mesa redonda sobre
la concesión de
licencias para
repositorios
geológicos***

La mesa redonda se centrará en la concesión de licencias y la seguridad de la disposición final geológica de desechos de actividad alta y de combustible nuclear gastado. Algunos Estados Miembros tienen programas de repositorios geológicos en fases avanzadas. El intercambio de experiencias y adelantos en la esfera de los repositorios geológicos reviste interés para los Estados Miembros con programas nucleares o que prevén iniciar esos programas. El debate estará abierto fundamentalmente a los Estados Miembros que tienen o prevén tener un programa nucleoelectrico y, por consiguiente, que deben gestionar combustible nuclear gastado y desechos de actividad alta.

Día y hora: Hoy, 16 de septiembre, de las 13.00 a las 15.00 horas.

Lugar: Sala de conferencias M6, planta baja, edificio M.

***Sesión informativa
sobre la dotación de
personal del
Organismo***

La División de Recursos Humanos celebrará una sesión informativa sobre la situación actual del personal del cuadro orgánico de la Secretaría del Organismo y sobre la representación de la mujer. Tras la presentación se celebrará un debate abierto sobre cómo seguir mejorando la cooperación entre los Estados Miembros y la Secretaría para encontrar y captar a candidatos adecuados a fin de garantizar que la Secretaría disponga de personal apropiado con el mayor grado de competencia, capacidad de gestión e integridad.

Día y hora: Hoy, 16 de septiembre, de las 13.30 a las 14.30 horas.

Lugar: Sala de conferencias M4, edificio M, planta baja.

***Sesión informativa
sobre el PACT***

En la sesión informativa se informará a los delegados y asociados internacionales acerca de los progresos alcanzados por el Programa de acción para la terapia contra el cáncer (PACT) en la lucha contra el cáncer en los países en desarrollo. Los delegados escucharán de los representantes de los Estados Miembros donde se realizan actividades del PACT cómo éste está ayudando a mejorar la supervivencia al cáncer en los países donde se ejecuta el programa de forma experimental mediante la integración de la radioterapia en programas nacionales integrales de lucha contra el cáncer. Asimismo, los delegados conocerán mejor las actividades de movilización de recursos y de asociación del PACT, comprendido el programa conjunto de lucha contra el cáncer que crearon recientemente el Organismo y la Organización Mundial de la Salud (OMS). Se invita a los delegados a formular observaciones a la Oficina del PACT sobre sus actividades actuales y planes futuros.

Día y hora: Hoy, 16 de septiembre, de las 14.30 a las 16.00 horas.

Lugar: Sala de conferencias M5, edificio M, planta baja.

***Visita al
Laboratorio de
Hidrología
Isotópica***

Hoy, **16 de septiembre**, los delegados (o las personas designadas por ellos) tendrán la oportunidad de efectuar una visita al Laboratorio de Hidrología Isotópica del Organismo, situado en el CIV. El Laboratorio proporciona apoyo analítico al programa sobre recursos hídricos, capacitación a científicos de los Estados Miembros y servicios de garantía de calidad a los laboratorios de hidrología isotópica de todo el mundo. Las visitas tendrán lugar de las **14.00 a las 16.00 horas**. El punto de encuentro será la Rotonda del CIV, planta baja del edificio C, a las 13.50 horas. Por razones de espacio, no podrán aceptarse más de 20 visitantes. Para realizar la visita, será necesario inscribirse en el mostrador de información situado en la entrada del edificio M, planta baja.

**Sesión informativa
sobre el tráfico
ilícito**

En la sesión informativa se informará a los Estados Miembros interesados acerca de los progresos del programa de la base de datos sobre tráfico ilícito (ITDB), las actividades en curso y los planes futuros. La sesión incluirá los resultados del análisis de la información de la ITDB de 1993 a 2009.

Día y hora: Hoy, 16 de septiembre, de las 14.00 a las 15.00 horas.

Lugar: Sala de reuniones M0E75, edificio M, planta baja.

**Inauguración del
proyecto/sesión
informativa sobre
ENVIRONET
(Red de gestión y
rehabilitación del
medio ambiente)**

La puesta en marcha por el Organismo de ENVIRONET tiene por objeto aumentar la eficacia y la eficiencia del intercambio de experiencias internacionales en buenas prácticas de rehabilitación de emplazamientos afectados por la contaminación radiactiva. ENVIRONET también promoverá el enfoque del ciclo de vida de las actividades nucleares y los materiales radiactivos naturales (NORM), con el fin de reducir al mínimo la necesidad de adoptar medidas de rehabilitación en el futuro. En la inauguración del proyecto se presentarán la estructura de ENVIRONET, sus métodos de trabajo, sus socios fundadores y una hoja de ruta provisional para 2010–2011. Se prevé facilitar información y responder a las preguntas de los delegados de los Estados Miembros participantes y de los delegados de posibles participantes.

Día y hora: Hoy, 16 de septiembre, a las 15.30 horas.

Lugar: Sala de conferencias M6, edificio M, planta baja.

**Visita a los
Laboratorios del
OIEA en
Seibersdorf**

Hoy, **16 de septiembre**, los delegados (o las personas que éstos designen) tendrán la oportunidad de visitar los Laboratorios del Organismo en Seibersdorf. Los Laboratorios están situados a unos 35 km al sureste de Viena y contribuyen a los programas del Organismo con actividades de experimentación en las siguientes esferas: verificación nuclear, aplicaciones de los isótopos y la radiación en la agricultura y la alimentación, técnica de los insectos estériles, instrumentación nuclear, dosimetría de radiaciones, técnicas nucleares para la vigilancia de los contaminantes radiactivos y otros contaminantes en el medio ambiente. Los laboratorios también son un centro de capacitación para científicos de países en desarrollo. Además, se prestan servicios de control de calidad para mediciones analíticas y radiométricas, y aplicaciones de la radiación en beneficio de los laboratorios e institutos de los Estados Miembros.

El punto de encuentro de los delegados será la Rotonda del CIV, planta baja del edificio C, a las 8.50 horas de hoy, **16 de septiembre**.